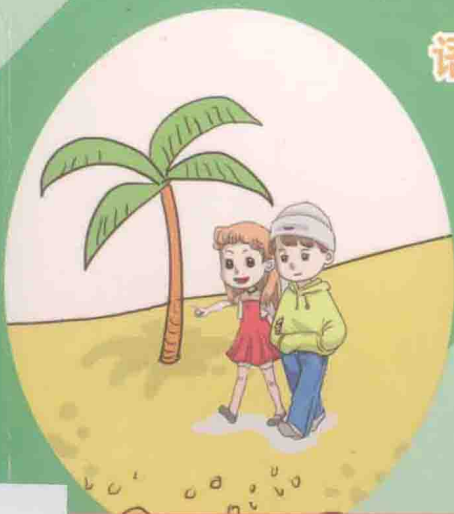


FRANÇAIS FACILE POUR TOUT LE MONDE

人人听法语， 这样练听力最有效！

语音·词汇·单句·语篇
轻松一本，畅听法语！



赵荷◎编著

[法] Alex Bernard◎审订

会一门外语，好比多一把金钥匙，
一把金钥匙都可以打开一座城。——杨绛



每天听一点，循序渐进，练出百分百法语听力！

★本书适合 想轻松搞定法语考试的你 想和法国朋友无障碍交流的你

 中国宇航出版社

人人听法语， 这样练听力最有效！

赵荷 ©编著

[法] Alex Bernard ©审订



中国宇航出版社

版权所有 侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

人人听法语, 这样练听力最有效! / 赵荷编著. —
北京: 中国宇航出版社, 2014. 10
ISBN 978-7-5159-0780-2

I. ①人… II. ①赵… III. ①法语—听说教学—自
学参考资料 IV. ①H329.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第189536号

策划编辑 于慧

封面设计 文道思

责任编辑 满新茹

责任校对 刘东雪

出版

发行

社址

网 址

经 销

发行部

零售店

承 印

版 次

规 格

印 张

书 号

定 价

中国宇航出版社

北京市阜成路8号
(010) 68768548

www.caphbook.com

新华书店

(010) 68371900
(010) 68768541

读者服务部
(010) 68371105

北京中新伟业印刷有限公司

2014年10月第1版

880×1230

11

ISBN 978-7-5159-0780-2

29.80元(随书附赠MP3光盘)

邮 编 100830

(010) 88530478(传真)
(010) 68767294(传真)

北京宇航文苑
(010) 62529336

2014年10月第1次印刷

开 本 1/32

字 数 228千字

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

前言 Préface

法语是世界上十大最通用的语言之一，被誉为“世界上最优美的语言”。它属于印欧语系罗曼语族下的中部罗曼语支。法语是法国、比利时等国家的第一语言，也是阿尔及利亚、黎巴嫩等国家的第二语言，在中欧和北非，法语作为地区性语言也发挥着重要的作用。

随着社会的发展、经济的全球化，中法的交流越来越紧密。越来越多的法国企业选择到中国投资，中法两国间互访的游客数量也日益增多。现在法语不仅在欧洲国家被广泛使用，在中国也有很多学习者。然而，由于法语与汉语有很多不同，语法也比西日耳曼语支中的英语语法更加复杂。特别是法语中一些元音的发音比较特殊，如果没有专业的指导，很容易学到错误的发音。因此，一些想学习法语的读者常常望而却步。

针对这些问题，为了帮助学习者有效地学习法语，全面提高法语的听说读写能力，我们编写了“人人学”系列图书。本系列书分三册，分别为《人人学法语，这样入门最有效！》《人人读法语，这样阅读最有效！》《人人听法语，这样练听力最有效！》，旨在通过对入门知识、短文阅读与听力练习的综合讲解与训练，使法语学习者更扎实、更全面地掌握法语。

本书为系列图书中的《人人听法语，这样练听力最有效！》，分为语音、单词、短语、对话、童谣、短文、影视与新闻 8 章，按照发音—单词—短语—对话—短文的顺序，难易度由浅入深，使学习者扎实、有效地掌握听力技巧，突破听力障碍。每小节设有“技巧点拨”“边听边学”“边听边练”等板块，后 4 章还增设了“重点语句”板块，对听力过程中需注意的重点与难点加以归纳说明，列出大量常用单词、重点短语，并设置听力练习，使学习者有目的地练习听力，扩充词汇量，全面了解法语和法国人的日常生活。

同时，我们聘请来自法国的外教对本书中“边听边学”“边听边练”两大板块进行录音，并选编了法语童谣与影视剧片段的原声音频，旨在让读者体味原汁原味的标准法语发音。

在本书编写过程中，编者参阅了大量相关领域的图书及网络资料，在此向原作者们表示感谢。另外，张羽老师、来自法国的 Alex Bernard 老师对全稿进行了认真的审读，中国宇航出版社于慧、满新茹编辑为本书提供了很多宝贵的意见，在此一并向他们表示衷心的感谢。

编者

目 录

Table des matières

Partie 1 听法语语音 1

Leçon 01 简介·法语字母..... 2

Leçon 02 辨音·相似字母..... 4

Leçon 03 听音·元音音素..... 6

Leçon 04 听音·辅音及半元音..... 12

Partie 2 听基础单词 19

Leçon 01 家庭·父母亲戚..... 20

Leçon 02 人体·部位器官..... 23

Leçon 03 生活·日常用品..... 25

Leçon 04 数字·基数序数..... 28

Leçon 05 色彩·五颜六色..... 31

Leçon 06 时间·日期时刻..... 34

Leçon 07 动物·飞禽走兽..... 37

Leçon 08 食品·常见水果..... 39

Leçon 09 天气·阴晴雨雪..... 41

Leçon 10 方向·地点位置..... 44

Partie 3 听常用短语 47

- Leçon 01 动作·使用肢体语言..... 48
- Leçon 02 礼貌·表达谢意歉意..... 51
- Leçon 03 人物·描述外貌性格..... 53
- Leçon 04 出行·乘坐交通工具..... 55
- Leçon 05 路线·说明方向地点..... 58
- Leçon 06 休闲·描述兴趣爱好..... 61
- Leçon 07 应答·表达接受拒绝..... 63
- Leçon 08 逛街·咨询试穿购买..... 65

Partie 4 听日常会话 67

- Leçon 01 介绍·我是名数学教师..... 68
- Leçon 02 寒暄·非常高兴认识你..... 71
- Leçon 03 邀请·明天晚上有空吗..... 74
- Leçon 04 时间·请问今天星期几..... 77
- Leçon 05 购物·还有大一号的吗..... 80
- Leçon 06 就餐·我想尝尝特色菜..... 83
- Leçon 07 致歉·我感到十分抱歉..... 86
- Leçon 08 祝贺·祝愿您身体健康..... 89
- Leçon 09 银行·我想开个新账户..... 92
- Leçon 10 就医·我的身体不舒服..... 95

Leçon 11	宾馆·预订一间双人房	98
Leçon 12	邮寄·寄到中国要几天	101
Leçon 13	旅游·我想去一次巴黎	104
Leçon 14	电话·不好意思打错了	107
Leçon 15	打的·我急着去火车站	110
Leçon 16	车站·我想要无烟车厢	113
Leçon 17	机场·飞机马上起飞了	117
Leçon 18	校园·明天我要去考试	120

Partie 5 听可爱童谣 123

Leçon 01	童谣·蝴蝶	124
Leçon 02	童谣·这样做、做、做	128
Leçon 03	童谣·我爱烙饼	132
Leçon 04	童谣·雅克兄弟	134
Leçon 05	童谣·一二三	136
Leçon 06	童谣·睡觉觉	139
Leçon 07	童谣·睡吧，古拉，我的小弟弟	141
Leçon 08	童谣·在月光下	145
Leçon 09	童谣·旅行	148
Leçon 10	童谣·献给妈妈	150
Leçon 11	童谣·你们知道怎么种菜吗	152

Partie 6 听优美文章 157

- Leçon 01 故事·织网大赛..... 158
- Leçon 02 诗歌·感觉..... 161
- Leçon 03 诗歌·我就是这样子..... 164
- Leçon 04 诗歌·播种季·傍晚..... 169
- Leçon 05 诗歌·明天,天一亮..... 174
- Leçon 06 小说·爱的喜悦..... 177
- Leçon 07 诗歌·浪费时间..... 180
- Leçon 08 诗歌·致橡树..... 183
- Leçon 09 诗歌·港湾..... 188
- Leçon 10 诗歌·生命之书..... 191

Partie 7 听精彩剧情 193

- Leçon 01 独白·你丫闭嘴..... 194
- Leçon 02 对白·天使爱美丽..... 199
- Leçon 03 对白·两小无猜..... 205
- Leçon 04 对白·放牛班的春天..... 209
- Leçon 05 对白·勇猛的小红狼..... 215
- Leçon 06 对白·的士速递 1..... 218
- Leçon 07 对白·这个杀手不太冷..... 221
- Leçon 08 对白·埃及艳后的任务..... 224
- Leçon 09 对白·丁丁历险记..... 229

Leçon 10 对白·蝴蝶	234
Partie 8 听新闻演讲	239
Leçon 01 新闻·法国通过同性恋婚姻法律··	240
Leçon 02 新闻·MH370 航班：恢复搜寻··	244
Leçon 03 新闻·庆祝第一个体育促进发展与 和平国际日	248
Leçon 04 新闻·第九届中法文化之春即将 开幕	252
Leçon 05 新闻·成员国决定巩固经济复苏 并增加就业岗位	257
Leçon 06 新闻·李克强：促进社会公平正义， 切实保障和改善民生	261
Leçon 07 新闻·习近平凡尔赛宫演讲	265
Leçon 08 演讲·萨科齐清华大学演讲	270
附录 答案与解析	277

Partie 1

听法语语音

语音是学习外语的基础，因此，正确地发好每一个音，记好常见的读音规则对之后的学习十分关键。本章有一个难点，即清辅音和浊辅音，涉及声带振动和送气的问题。下面我们来练习听字母和音标，打下牢固的基础吧。



Leçon

01

简介·法语字母



技巧点拨

字母是语言的基础，学习法语要从熟练掌握法语字母开始。法语字母的发音与英语有所不同，一定要注意区分。



边听边学

跟着录音朗读下面的字母表，录音读两遍。第一遍为慢速朗读，第二遍为标准语速朗读。

大写	小写	音标
A	a	[a]
B	b	[be]
C	c	[se]
D	d	[de]
E	e	[ə]
F	f	[ef]
G	g	[ʒe]
H	h	[aʃ]
I	i	[i]
J	j	[ʒi]
K	k	[ka]

大写	小写	音标
L	l	[el]
M	m	[em]
N	n	[en]
O	o	[o]
P	p	[pe]
Q	q	[ky]
R	r	[ɛ:r]
S	s	[es]
T	t	[te]
U	u	[y]
V	v	[ve]
W	w	[dublve]
X	x	[iks]
Y	y	[igrek]
Z	z	[zed]



边听边练

? 听录音，写下你所听到的法语字母。

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Leçon

02

辨音·相似字母



技巧点拨

法语的 26 个字母中，有几组字母的发音比较难以区分。而对于初学者来说，区别发音相似的字母是区别单词的基础，也是练习听力的最基本要求。

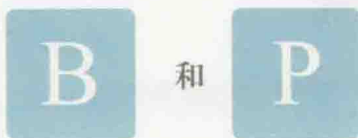


边听边学

注意听下面列举的发音相似的三组字母，跟读并仔细体会前后的区别。

下面请听录音，录音读两遍。第一遍为慢速朗读，第二遍为标准语速朗读。

01



B 音是浊音音素，而 P 音则是清音音素。但由于汉语中没有这样的区分，所以对于初学者来说听起来都一样，都像是汉语中的“被”。它们的不同之处在于：发 B 音时，丹田比较用力，发音听起来比较饱满，响亮；发 P 音时，丹田不太用力，不猛烈送气。P 音听起来比较单薄和压抑。

D 和 T

02

含有浊音音素的 D 和含有清音音素的 T 的区分方法同前面所述。发 P 与 T 音时，声带振动非常微弱才能使气流通过口腔，声音自然也不及 B 与 D 那么响亮。

G 和 J

03

发 G 音时，如果把声音稍微延长一点，大家可以听到类似“诶”的尾音（确切地说是法语 b, c, d 的尾音）；发 J 音时，听到的是拼音“i”的尾音。换句话说，如果将 J 的音发完整的话，最后的唇形是扁平的，就像发拼音“i”一样。



边听边练

? 听录音，选出你所听到的字母或单词。

1. ① D ② T
2. ① A ② K
3. ① G ② J
4. ① doux ② tout
5. ① ber ② père

Leçon

03

听音·元音音素



技巧点拨

从语音上讲，法语共有 35 个音素，包括 15 个元音音素、17 个辅音音素和 3 个半元音音素（或称半辅音）。虽然发音比较难，但记住发音规则之后就能根据发音拼出单词。



边听边学

法语的元音对于中国人来说比较容易掌握，虽然个别发音有些区别，但只要稍加注意口型和舌头的位置，就能轻松掌握。法语元音是发音的基础，要认真练习。

下面请听录音，录音读两遍。第一遍为慢速朗读，第二遍为标准语速朗读。

元 音				
[a]	[ɛ]	[i]	[e]	[ə]
[ø]	[œ]	[o]	[ɔ]	[u]
[y]	[ã]	[ɛ̃]	[œ̃]	[ɔ̃]



听音方法

[01]

[a]

发音时舌头放平，自然张开，口形略微紧张，听起来发音与汉语中“a”的发音相似。

[02]

[ɛ]

发音时，舌尖平抵下齿，开口度略小于 [a]。发音类似于英语中的 [ɛ]。

[03]

[i]

发音时，舌尖用力抵下齿内侧，舌前部向上抬起，嘴唇扁平，开口度极小。同英语 [i:]，但不延长读音。

[04]

[e]

发音时舌尖抵住下齿内侧，两嘴角向外略拉开，舌前部略向上抬起，开口度介于 [i] 和 [ɛ] 之间。听起来发音近似于英语 [e]，但开口度较小。



边听边练



听下面的录音并跟读，注意元音音素的发音。

1. ta

papa

aller